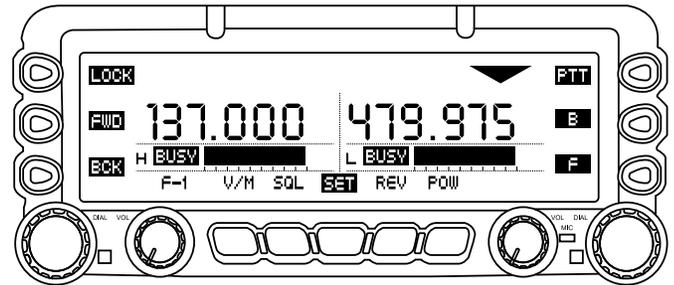




VTECH



VHF И UHF ТРЁХДИАПАЗОННЫЙ FM ТРАНСИВЕР

UV-50X3 СЕРИЯ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

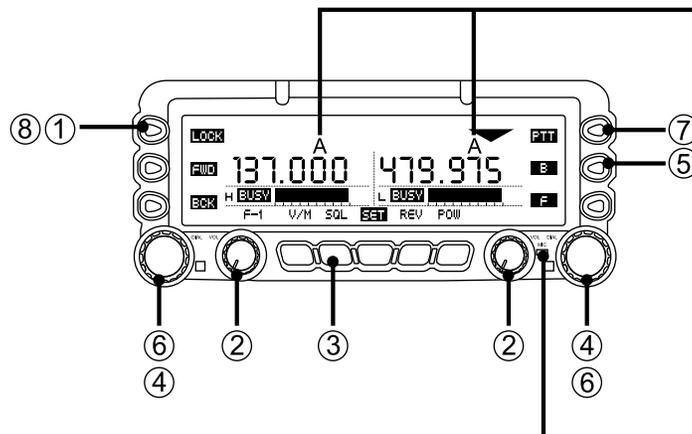
Перевод R9AAJ

СОДЕРЖАНИЕ

Переключатели и Регуляторы Передней Панели ..	1	Схема Навигации По Меню	13
Действия на Странице Часы	2	Работа с DTMF	15
Основные Операции на Странице Радио	3	Ручная Генерация DTMF-Тонов	15
[SMART FUNCTION] кнопки	5	DTMF Автонабор	15
Общее Описание	5	Разные Настройки (Работа с Режимом Установок) ...	16
Описание Команд Кнопок [SMART FUNCTION]	5	AUDIO Группа	16
Работа с Памятью	7	TX/RX Группа	17
Хранилище Памяти	7	DISPLAY Группа	18
Сохранение Независимой Частоты Передачи	7	MEMORY Группа	18
Вызов из Памяти	8	SCAN Группа	19
Редактирование Памяти	9	SYSTEM Группа	19
Маркировка Памяти	9	TIMER/CLOCK Группа	21
Копирование Памяти	9	SIGNALING Группа	21
Удаление Памяти	9	PKT Группа	22
Работа с AF Dual	10	Установка	24
Работа с CTCSS/DCS	11	Предварительный Осмотр	24
Работа с CTCSS	11	Советы по Установке	24
Работа с DCS	11	Информация По Технике Безопасности	27
Работа со Сканированием	12	Специальная Функция Меню	28
Сканирование VFO	12	Аксессуары и Опции	29
Сканирование Памяти	12	Устранение Неисправностей	30
Приоритетное Сканирование Канала	12	Технические Характеристики	32

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ НА СТРАНИЦЕ РАДИО

Основные операции указаны цифрами, на рисунке ниже.



Режим приёма:

"А"- АВТО

"W"- ШИРОКАЯ (25 КГц)

"N"- УЗКАЯ (12.5 КГц)

"AM"- AM

Встроенный микрофон с VOX

- ① Нажмите и удерживайте кнопку **[POWER]** в течение двух секунд, чтобы включить трансивер.
- ② Поверните регулятор **[VOL]**, для настройки уровня громкости звука.
- ③ Нажмите кратковременно кнопку **[SQL]**, и медленно поверните ручку **[DIAL]**, для регулировки порога шумоподавителя.
- ④ Нажмите кратковременно ручку **[DIAL]**, чтобы установить приёмник слева "**Основным**".
- ⑤ Нажмите кнопку **[B]**, чтобы выбрать рабочий диапазон для "**Основного**" диапазона.
- ⑥ Поверните ручку **[DIAL]** для выбора рабочей частоты.
- ⑦ Нажмите и удерживайте кнопку **[PTT]**, и говорите во встроенный микрофон с нормальной громкостью.
- ⑧ Нажмите и удерживайте кнопку **[POWER]** в течение двух секунд, чтобы выключить трансивер.

СХЕМА НАВИГАЦИИ ПО МЕНЮ

РЕЖИМ УСТАНОВОК	AUDIO	A01	AF TONE CONTROL	LOW-3, LOW-2, LOW-1, NORMAL, HIGH-1 , HIGH-2
		A02	SPEAKER	OFF, FRONT, REAR, FRONT+REAR
		A03	STEREO/MONO	MONAURAL , STEREO
		A04	SUB BAND MUTE	OFF, TX MUTE, RX MUTE , TRX MUTE
	TX/RX	B01	MIC GAIN	MIN, LOW, NORMAL, HIGH , MAX
		B02	PTT MODE	MOMENTARY, TOGGLE
		B03	RPT SHIFT DIREC	SHIFT OFF, SHIFT- , SHIFT+
		B04	RPT SHIFT FREQ	0.00 - 99.95 MHz (50 kHz/ step)
		B05	RX EXPANSION	GENERAL , WIDE COVERAGE
		B06	VOX	OFF, REAR HAND-MIC, FRONT HAND-MIC , INTERNAL MIC
		B07	VOX SENSITIVITY	MIN, LOW, NORMAL, HIGH , MAX
		B08	AUTO/WIDE/NARROW	AUTO, WIDE(25KHz), NARROW FM(12.5KHz) , AM
	DISPLAY	C01	DISPLAY SELECT	FREQUENCY: ON , OFF TIMER/CLOCK: ON , OFF
		C02	LCD BRIGHTNESS	MIN, 2, 3, 4, 5, 6, 7, MAX
		C03	LCD COLOR	WHITE-BLUE, SKY-BLUE, MARINE-BLUE, GREEN, YELLOW-GREEN, ORANGE, UMBER, WHITE
		C04	LCD CONTRAST	MIN, 2, 3, 4, 5, 6, MAX
		C05	LCD BACKLIGHT TIME	1, 2, 3,...60, CONSTANT
		C06	KEY BRIGHTNESS	MIN, 2, 3, 4, 5, 6, 7, MAX
	MEMORY	D01	MEMORY DISPLAY	FREQUENCY, ALPHA
		D02	MEMORY EDIT	
		D03	MEMORY SCAN TYPE	ALL MEMORY, SELECT MEMORY
		D04	MEMORY SKIP/SELCT	OFF, SKIP , SELECT
	SCAN	E01	DUAL WATCH STOP	AUTO , HOLD
		E02	SCAN DIRECTION	UP START , DOWN START
		E03	SCAN RESUME	BUSY, HOLD, TIME 1 sec, TIMES 3 sec , TIMES 5 sec
		E04	SCAN STOP BEEP	ON , OFF

РЕЖИМ УСТАНОВОК	SYSTEM	F01	APO	OFF, 0.5 hour, 1.0 hour, 1.5 hour, 2.0 hour ~ 12.0 hour
		F02	ARS	ON , OFF
		F03	AUTO STEP	AUTO, 2.5kHz, 5.00 kHz, 6.25 kHz, 8.33 kHz, 9.00 kHz, 10.00kHz, 12.50 kHz, 15.00 kHz, 20.00 kHz, 25.00 kHz, 50.00 kHz, 100.00kHz, 200.00 kHz
		F04	BEEP	OFF, LOW , HIGH
		F05	F KEY	MHz, AF DUAL 1 (LINE-IN), AF DUAL 2 (AM), AF DUAL 3 (FM), PA, SQL OFF, T-CALL
		F06	MIC P KEY	OFF, SQL OFF, TX POWER, SCAN, RPT SHIFT, REVERSE , T-CALL.
		F07	OPERATION MODE	A , B
		F08	RX COVERAGE	VFO: IN BAND , ALL MEMORY : IN BAND , ALL
		F09	TOT	OFF, 5min, 10min, 15min, 20min, 30min
	TIMER/CLOCK	G01	DATE&TIME ADJUST	
		G02	DATE&TIME FORMAT	DATE : yyyy/mm/dd, yyyy/dd/mm, mm/dd/yyyy , dd/mm/yyyy TIME : 12 hour , 24 hour
		G03	TIME SIGNAL	OFF , ON
		G04	TIME ZONE	UTC-14:00 ~ UTC+14:00 (0.5H / step)
	SIGNALING	H01	BELL RINGER	OFF, 1 time, 3 times, 5 times, 8 times , CONTINUOUS
		H02	DTMF ENCODE MEMORY	
		H03	DTMF MODE	OFF , ON
		H04	DTMF DECODE MEMORY	
		H05	DTMF BAND SELECT	A , B
		H06	SQL EXPANSION	OFF , ON
	PKT	I01	DATA BAND SELECT	DATA: MAIN BAND, DATA: SUB BAND, DATA: L BAND FIX , DATA: R-BAND FIX
		I02	DATA SPEED	DATA: 1200bps , DATA: 9600bps
I03		DATA SQUELCH	BUSY/TX, BUSY , TX	

РАЗНЫЕ НАСТРОЙКИ (РАБОТА С РЕЖИМОМ УСТАНОВОК)

Трансиверы UV-50X3 серии имеют 47 пунктов меню в Режиме Установок, и они расположены в 9 группах (A-1). Вы можете выбрать группу, вращая левую ручку [DIAL]. Затем кратковременно нажмите левую ручку [DIAL] и снова поверните ее, чтобы выбрать нужный рабочий пункт. Когда вы закончите настройку, нажмите кнопку [ESC] несколько раз, пока трансивер не вернется к обычному режиму работы.

Существуют следующие группы.

A: AUDIO, смотри стр. 16.

B: TX/RX, смотри стр. 17.

C: DISPLAY, смотри стр. 18.

D: MEMORY, смотри стр. 18.

E: SCAN, смотри стр. 19.

F: SYSTEM, смотри стр. 19.

G: TIMER/CLOCK, смотри стр. 21.

H: SIGNALING, смотри стр. 21

I: PKT, смотри стр. 22.

ГРУППА AUDIO

A01: AF TONE CONTROL

Функция: Выбор тембра принимаемого звука.

Допустимые значения: **LOW-3, LOW-2, LOW-1, NORMAL, HIGH-1**
или **HIGH-2**

По умолчанию: **NORMAL**

LOW-3: Принимаемый звук усиливается в низкочастотном спектре с добавлением высоких частот.

LOW-2: Принимаемый звук усиливается в низкочастотном спектре с добавлением средних частот.

LOW-1: Принимаемый звук усиливается в низкочастотном спектре с добавлением низких частот.

NORMAL: Принимаемый звук усиливается без звуковых эффектов.

HIGH-1: Принимаемый звук усиливается в высокочастотном спектре с добавлением низких частот.

HIGH-2: Принимаемый звук усиливается в высокочастотном спектре с добавлением высоких частот.

A02: SPEAKER

Функция: Выберите динамик, который будет использоваться:

Допустимые значения: **FRONT+REAR, FRONT, OFF**, или **REAR**

По умолчанию: **FRONT+REAR**

FRONT+REAR: Принимаемый звук выводится на **Передний** (расположенной на передней панели) и на **Задний** (расположен в основном блоке) динамики.

FRONT: Вывод принимаемого звука на **Передний** динамик.

OFF: Отключает **Передний** и **Задний** динамики.

REAR: Вывод принимаемого звука на **Задний** динамик.

A03: STEREO/MONO

Функция: Выбор режима вывода звука.

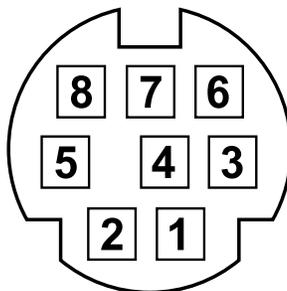
Допустимые значения: **MONAURAL** или **STEREO**

По умолчанию: **MONAURAL**

A04: SUB BAND MUTE

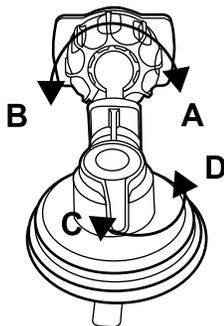
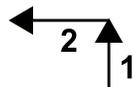
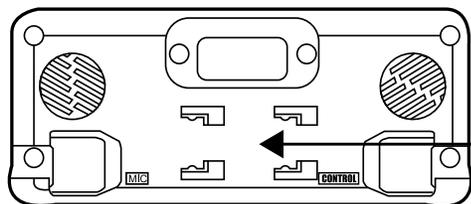
Функция: Выберите способ работы функции **MUTE** во время работы двойного приема.

Допустимые значения: **OFF, TX MUTE, RX MUTE**, или **TRX MUTE**



Конт. №	Назв. Конт.	Вход/Выход	Функция
1	PKD	Вход	Ввод пакетных данных TX данные из TNC в трансивер (775 мВ)
2	GND	----	Общий для PKD
3	PKS	Вход	"L" передается и микрофон отключается
4	RX9600	Выход	Вывод обнаруженных данных 9600 бит/с (150 мВ)
5	RX1200	Выход	Вывод обнаруженных данных 1200 бит/с (100 мВ)
6	PKSQL	Выход	Сигнал управления шумоподавителем Шумоподаватель открыт : + 5 В (Высокий) Шумоподаватель закрыт: 0 В (Низкий)
7	TXD	Выход	Вывод последовательных данных РС RS-232C Уровень/Полярность
8	RXD	Вход	Ввод последовательных данных РС RS-232C Уровень/Полярность

Установка монтажного кронштейна для передней панели.



Держатель монтажного кронштейна

1. Вставьте в разъем
2. Сдвиньте влево

A: Завинтить

B: Отвинтить

(Отрегулируйте натяжение вращения, посредством A/B).

C: Открыть

D: Закрыть

Недавно разработанный кронштейн на присоске, позволяет вращаться на 360 градусов и имеет высокую долговечность в самых тяжелых условиях. Кронштейн также позволяет удалять дисплей для использования или хранения при необходимости. И всё это, без использования крепежных винтов.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

DTMF Микрофон (HM-68)	1
Монтажный кронштейн для Передней Панели (ММВ-66А)	1
Монтажный кронштейн для Основного Блока (ММВ-668)	1
Кабель питания Пост. тока с Предохранителями	1
Кабель Управления (5 м.)	1
Запасной предохранитель (15А, 32V)	1
Руководство по эксплуатации UV-50X3 Серии	1

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

Bluetooth TNC и GPS APRS	BTG-50X3A1
Кабель для программирования	PC05

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Общие

Диапазон Частот:	RX: 0.5-1.71 МГц (АМ-радио) 76-108 МГц (FM-радио) 108-135.995 МГц (Авиа диапазон) 137-173.995 МГц (144 МГц любит. диап.) 174-250 МГц (УКВ ТВ-диапазон) 300-399.995 МГц (Общий 1) 400-479.995 МГц (430 МГц любительский диапазон) 480-520 МГц (Общий 2)
	TX: 136-173.995 МГц (Любительский диапазон) 222-225 МГц 400-479.995 МГц (Любительский диапазон)
Шаг Перестройки Канала:	2.5, 5, 6.25, 10, 12.5, 15, 20, 25, 50, 100, 200 КГц.
Стабильность Частоты:	± 2.5 ppm (-10°C до +60°C)
Ретрансляторный Сдвиг:	± 600 кГц (144 МГц) ± 1.6 / 5.0 / 7.6 МГц (430 МГц)
Тип Излучения:	F1, F2, F3
Импеданс Антенны:	50 Ω
Напряжение Питания:	Номинальное: 13,8 В пост. тока, минус на корпусе. Допустимое напряжение: 11,7 -15,5 В, минус на корпусе.
Потребляемый Ток:	0.5 А (прием) 10 А (TX, 144 МГц 50 Вт) 12 А (TX, 430 МГц 50 Вт)
Рабочая Температура:	От -20°C до +60°C)
Размер Корпуса (ШxВxГ):	Передняя Панель (157 x 66 x 33.5 мм) Без выступающих деталей Блок Управления (140 x 46 x 150 мм) Без выступающих деталей
Вес (Приблизительно)	2,1 кг Блок Управления.

Передатчик

Выходная Мощность ВЧ:	50 Вт / 20 Вт / 5 Вт (прибл.)
Тип Модуляции:	Переменный реактанс F1, F2, F3
Максимальная Девиация:	± 5 кГц (Широкая) ± 2.5 кГц (Узкая)
Побочное излучение:	Менее 60 дБ
Сопrotивление Микрофона:	2 кОм

Приёмник

Тип Схемы:	Супергетеродин с двойным преобразованием (FM/AM) Супергетеродин с одним преобразованием (Радио)
Промежуточные Частоты:	1-я: 49.950 кГц (А Диапазон) 1-я: 50 кГц (AM Радио) 2-я: 450 кГц (Приёмник "Левый", FM/AM) 1-я: 45.450 кГц (В Диапазон) 2-я: 450 кГц (Приёмник "Правый", FM/AM)
Чувствительность:	5 мкВ при С/Ш 10 дБ (0.5-1.710 МГц, AM) 0,8 мкВ при С/Ш 10 дБ (300-336 МГц, AM) 2 мкВ при С/Ш и К/И 12 дБ (76-108 МГц, WFM) 0,25 мкВ при С/Ш и К/И 12 дБ (336-400 МГц, FM) 0,8 мкВ при С/Ш 10 дБ (108-135.995 МГц, AM) 0,2 мкВ при С/Ш и К/И 12 дБ (400-480 МГц, FM) 0,2 мкВ при С/Ш и К/И 12 дБ (136-173.995 МГц) 0,5 мкВ при С/Ш и К/И 12 дБ (480-520 МГц, WFM) 1 мкВ при С/Ш и К/И 12 дБ (174-222 МГц)
Чувствительность шумоподавителя:	0,13 мкВ (Диапазоны 144/430 МГц)
Избирательность (типичное значение):	(Широкая) Более 10 КГц / 6дБ Менее 30 КГц / 60дБ (Узкая) Более 6 КГц / 6дБ Менее 20 КГц / 60дБ
Мощность НЧ Выхода:	8 Вт @ 4 Ом при 10% искаж. (13,8 В) Ниже макс. на внешний динамик 4 Вт @ 4 Ом при 10% искаж. (13,8 В) Норм. на внешний динамик
Выходное Сопротивление НЧ:	4 - 16 Ом



BAOFENG TECH

Website: <http://baofengtech.com>

Перевод инструкции R9AAJ
